

# 日本語

## Guía del curso

v0.8  
Compilado por Liber Dovat  
el 20 de agosto de 2011

# Índice general

<b>Japonés 2</b>	<b>1</b>
1.1. Lección 14 - Forma て (て形) . . . . .	1
1.2. Lección 15 . . . . .	3
1.3. Lección 16 . . . . .	5
1.4. Lección 17 - Forma ない (ない形) . . . . .	6
1.5. Lección 18 - Forma じしょ (辞書形) . . . . .	8
1.6. Lección 19 - Forma た (た形) . . . . .	10
<b>Resumen</b>	<b>13</b>
<b>Kanji</b>	<b>15</b>

## Japonés 2

### 1.1. Lección 14 - Forma て (て形)

#### Grupo 1 - Serie い

か<sup>き</sup>ます ⇒ か<sup>いて</sup>  
 \*い<sup>き</sup>ます ⇒ い<sup>って</sup>  
 いそ<sup>ぎ</sup>ます ⇒ いそ<sup>いで</sup>

の<sup>み</sup>ます ⇒ の<sup>んで</sup>  
 よ<sup>び</sup>ます ⇒ よ<sup>んで</sup>  
 し<sup>に</sup>ます ⇒ し<sup>んで</sup>  
 と<sup>り</sup>ます ⇒ と<sup>って</sup>  
 あ<sup>い</sup>ます ⇒ あ<sup>って</sup>  
 ま<sup>ち</sup>ます ⇒ ま<sup>って</sup>  
 け<sup>し</sup>ます ⇒ け<sup>して</sup>

#### Grupo 2 - Serie え

たべます ⇒ たべ<sup>て</sup>  
 ねます ⇒ ね<sup>て</sup>

\*み<sup>み</sup>ます ⇒ み<sup>て</sup>  
 \*い<sup>い</sup>ます ⇒ い<sup>て</sup>  
 \*お<sup>き</sup>ます ⇒ お<sup>き</sup><sup>て</sup>  
 \*か<sup>り</sup>ます ⇒ か<sup>り</sup><sup>て</sup>  
 \*お<sup>り</sup>ます ⇒ お<sup>り</sup><sup>て</sup>  
 \*あ<sup>び</sup>ます ⇒ あ<sup>び</sup><sup>て</sup>

#### Grupo 3 - します y きます

し<sup>し</sup>ます ⇒ し<sup>て</sup>  
 き<sup>き</sup>ます ⇒ き<sup>て</sup>

Solicitar, dar instrucciones o consejos:

V(て) + ください

- すみませんが、かんじの よみ方を おしえてください。  
Disculpe, ¿Podría enseñarme cómo leer kanji? (solicitud)
- ぜひ あそびに 来て ください。  
No deje de visitarnos. (invitación)
- ここに でんわばんごうと なまえを かいて ください。  
Escriba aquí su número de teléfono y su nombre, por favor. (instrucción)

### Conjugación, progreso de la acción:

V(て) + います

- マリアさん は パブロさんと はなして います。  
María está hablando con Pablo.
- - 今 雨が ふって いますか。  
¿Ahora está lloviendo?  
- はい、ふって います。  
Sí, está lloviendo.

### Ofrecer para realizar una acción:

Vましょうか

- - あついですね、まど を あけましょうか。  
Hace calor, ¿no? ¿Abro la ventana?  
- はい、おねがいします。  
Sí, por favor.
- - にもつ を もちましょうか。  
¿Le llevo la valija?  
- いいえ、けっこうです。  
No, está bien.

### Realizar dos acciones simultáneamente:

V<sub>1</sub>(ます×) + ながら、V<sub>2</sub>

- 音楽<sup>おんがく</sup>を聞きながら食事<sup>しょくじ</sup>します。  
Como escuchando música.
- コーヒー を のみながら ベンキョウします。  
Estudio tomando café.

También se utiliza para acciones que continúan permanentemente

- はたらきながら 日本語 を ベンキョウします。  
Estoy trabajando y estudiando japonés.

## 1.2. Lección 15

Se puede; dar permiso:

V(て) も いいです

Permiso:

- ノートを見てもいいです。  
Se puede mirar el cuaderno.

Pedir permiso:

- - たばこ を すっても いいですか。  
¿Se puede fumar?  
- いいえ、だめです。ここは きんえんです。  
No, no se puede. Aquí está prohibido.
- - この せき に すわっても いいですか。  
¿Me puedo sentar en esta silla?  
- ええ、いいですよ。どうぞ。  
Si, está bien. Adelante.  
- すみません。ちょっと。  
Lo siento, pero ...

No se puede:

V(て) は いけません

- バス の 中で たばこ を すわって は いけません。  
Está prohibido fumar dentro del autobús.
- ここに車を止めてはいけません。  
Está prohibido estacionar aquí.

Acción continua en el tiempo:

O resultado de una acción pasada:

V(て) います

- <sup>きむら</sup>木村先生は けっこんしています。  
La profesora Kimura está casada.
- 私は 田中さん を しっています。  
Conozco al Sr. Tanaka.

- パブロさん は カネローネス に 住んでいます。  
Pablo vive en Canelones.
- 私は カメラ を 持っています。  
Tengo una cámara.
- マリアさん は すわっています。  
María está sentada.
- まど は あいています。  
La ventana está abierta.

**Atención:** La negación del verbo 「しています」 es 「しません」.

En 1) vemos un ejemplo de acción continua en el tiempo, y en 2) una acción que sucedió en el pasado pero aún perduran sus resultados:

1. 本 を よんでいます。  
Leo un libro.
2. けっこうん しています。  
Está casado.

#### Acciones rutinarias o de larga duración:

V(て) います

- スーパー で せっけん を うっています。  
Se vende jabón en el supermercado.
- <sup>まつもと</sup>松本さん は ABCで はたらいしています。  
El Sr. Matsumoto trabaja en la empresa ABC.
- まいあさ ジョギング を しています。  
Corro todas las mañanas.

Las acciones rutinarias del pasado se expresan con V(て) いました.

- まえに テニス を していましたが、今 は していません。  
Antes jugaba al tenis pero ahora no juego.

#### Aprobar lo dicho por el hablante:

「はい」と「いいえ」

- - さしみ は 食べませんか。  
¿No come Sashimi?

- はい、食べません。  
Sí, no como.
- いいえ、食べます。  
No, como.
- - その肉はおいしくないですか。  
¿Esa carne no es rica?
- ええ、あまりおいしくないです。  
Sí, no es rica.
- いいえ、おいしいです。  
No, es rica.

### 1.3. Lección 16

**Secuencial, dos o mas verbos ocurren en secuencia:**

$V_1(\text{て})$ 、 $V_2(\text{て})$ 、。。。、 $V_n(\text{ます})$

- カルロスさんはあさ、ジョギングをして、シャワーをあびて、大学へ行きます。  
Carlos corre por la mañana, se da un baño, y va a la facultad.

**Atención:** Las acciones deben estar en un orden coherente.

**Acciones que se realizan luego de concluir otra:**

$V_1(\text{て})$ から、 $V_2(\text{ます})$

- ふるさとへかえってから、父の会社<sup>かいしや</sup>ではたらきます。  
Después de volver a mi pueblo natal, voy a trabajar en la empresa de mi padre.
- えいががおわってから、レストランで食事<sup>しょくじ</sup>しました。  
Después de terminar la película, fui a comer a un restorán.

**Conectar oraciones que usan い-adjetivos:**

adj-い(〜い×) → 〜くて、。。。。

- マリアさんはわかくて、元氣<sup>げんき</sup>です。  
María es joven y saludable.
- きノウは天気がよくて、少しあつかったです。  
Ayer hizo buen clima y estuvo un poco caluroso.

### Conectar oraciones que usan な-adjetivos o sustantivos:

S/ adj-な(な×) → で

- パブロさん は ハンサムで、しせつです。  
Pablo es apuesto y amable.
- サンパウロ は にぎやかで、おもしろい です。  
San Pablo es movida e interesante.

### Causa o motivo:

V<sub>1</sub>(て)、。。。 V<sub>2</sub>(ます)

- 風をひいて、じゅうぎょうを休みました。  
Como estoy resfriado, falté a clase.
- しゅくだい が たくさん あって、いそがしいです。  
Como tengo muchos deberes, estoy ocupado.

## 1.4. Lección 17 - Forma ない (ない形)<sup>けい</sup>

### Grupo 1 - Serie い

か	ま	す	⇒	か	か	ない			
い	き	ま	す	⇒	い	か	ない		
い	そ	ぎ	ま	す	⇒	い	そ	が	ない
の	み	ま	す	⇒	の	ま	ない		
よ	び	ま	す	⇒	よ	ば	ない		
し	に	ま	す	⇒	し	な	ない		
と	り	ま	す	⇒	と	ら	ない		
*あ	い	ま	す	⇒	あ	わ	ない		
ま	ち	ま	す	⇒	ま	た	ない		
け	し	ま	す	⇒	け	さ	ない		

### Grupo 2 - Serie え

たべます	⇒	たべない
ねます	⇒	ねない
*みます	⇒	みない
*います	⇒	いない
*おきます	⇒	おきない
*かります	⇒	かりない
*おります	⇒	おりない
*あびます	⇒	あびない



## Grupo 3 - します y きます

します  $\Rightarrow$  しない  
 \*きます  $\Rightarrow$  こない

## Indicar que no haga algo:

V(ない) + で ください

- ここ で しゃしん を とらない で ください。  
No saque fotos aquí.
- かさ を わすれないで ください。  
No se olvide del paraguas.
- あまり たばこ を すわないで ください。  
No fume tanto.

## Algo debe hacerse, por obligación o sin la voluntad:

V(ない) + なければ なりません

- しゅくだい を しなければ なりません。  
Debo hacer los deberes.
- 日本の家<sup>うち</sup>で くつ を ぬがなければ なりません。  
En las casas japonesas se debe quitar los zapatos.

## No es necesario hacer algo:

V(ない) + なくても いいです

- お金を はわらなくても いいです。  
No es necesario que pague.

## Medios o situación al realizar una acción:

V<sub>1</sub>(て)、V<sub>2</sub>

- コーヒー に さとう を 入れて 飲みます。  
Tomo café con azúcar.
- 私は いつも たって アイロン を かけます。  
Siempre plancho parado.

Medios o situación al realizar una acción con forma negativa:

$V_1(\text{ない})$  で、 $V_2$

- は を みかかないで ねました。  
Me acosté sin lavarme los dientes.
- さとう 入れないで、コーヒー を 飲みました。  
Tomé el café sin azúcar.

## 1.5. Lección 18 - Forma じしょ (辞書形<sup>けい</sup>)

### Grupo 1 - Serie い

かき	ます	⇒	かく		
いき	ます	⇒	いく		
いそ	ぎ	ます	⇒	いそ	ぐ
の	み	ます	⇒	の	む
よ	び	ます	⇒	よ	ぶ
し	に	ます	⇒	し	ぬ
ま	ち	ます	⇒	ま	つ
け	し	ます	⇒	け	す

### Grupo 2 - Serie え

た	べ	ます	⇒	た	べる	
ね	ます	⇒	ね	る		
*	み	ます	⇒	み	る	
*	い	ます	⇒	い	る	
*	お	き	ます	⇒	お	きる
*	か	り	ます	⇒	か	りる
*	お	り	ます	⇒	お	りる
*	あ	び	ます	⇒	あ	びる

### Grupo 3 - します y きます

し	ます	⇒	す	る
き	ます	⇒	く	る

Verbo como sustantivo:

$V(\text{じしょ}) + \text{こと}$

Pasatiempo:

しゅみ は  $V(\text{じしょ}) + \text{こと}$  です

- 私の しゅみ は <sup>おんがく</sup>音楽です。  
Mi pasatiempo es la música.
- 私の しゅみ は <sup>おんがく</sup>音楽 を きく ことです。  
Mi pasatiempo es escuchar música.
- しゅみ は <sup>おんがく</sup>音楽 を えんそうする ことです。  
Mi pasatiempo es tocar música.

**Gustos:**

Sは V(じしょ) + ことが すきです

- 私は サッカーが すきです。  
Me gusta el fútbol.
- 私は サッカーを 見るのが すきです。  
Me gusta mirar fútbol.

**Atención:** Se puede usar 「の」 en lugar de 「こと」 para hacer la frase un poco informal:

- サッカーを するのが すきです。  
Me gusta jugar al fútbol.
- え を かく のが すきです。  
Me gusta pintar.

**Ser capaz; es posible:**

S/ V(じしょ) こと が できます

**Con sustantivo:**

- マリアさん は 日本語 が できます。  
María sabe japonés.
- <sup>ゆき</sup>雪が たくさん ふりました から、<sup>ことし</sup>今年はスキーができます。  
Como nevó mucho, este año se puede esquiar.

**Con verbo:**

- マリアさん は かんじ を よむこと が できます。  
María sabe leer kanji.
- としょかんで 本を かりることが できまう。  
Se puede pedir libros en la biblioteca.

**Atención:** Se puede usar el verbo できます para indicar una acción que se cumple y concluye, indicando el lugar con la partícula に.

- えきの<sup>まえ</sup>前に大きいスーパーができました。  
Hicieron un supermercado grande frente a la estación de trenes.
- - とけい の しゅうり は いつ できますか。  
¿Cuándo terminará la reparación del reloj?  
- あした できます。  
La terminaré mañana.

**Un acontecimiento ocurre antes que otro:**

Sの / V<sub>1</sub>(じしょ) / cuantificador de tiempo まえに、V<sub>2</sub>

**Con verbo:** El tiempo verbal se indica al final de la oración:

- ウルグアイに来る前にスペイン語をべんきょうしました。  
Antes de venir a uruguay estudié español.
- ねる前に本をよみます。  
Antes de dormir leo un libro.

**Con sustantivo:** Se le agrega la partícula の al sustantivo:

- 食事<sup>しょくじ</sup>の前に手をあらいます。  
Antes de comer me lavo las manos.

**Con cuantificador (período de tiempo):** Se le agrega el cuantificador y no se usa の:

- 田中さんは一時間まえに出かけました。  
El Sr.Tanaka salió hace una hora.

## 1.6. Lección 19 - Forma た (た形<sup>けい</sup>)

**Grupo 1 - Serie い**

か	きます	⇒	か	いた			
*	いき	ます	⇒	い	った		
い	そ	ぎ	ます	⇒	い	そ	いた

の	みます	⇒	の	ん	だ	
よ	び	ます	⇒	よ	ん	だ
し	に	ます	⇒	し	ん	だ
と	り	ます	⇒	と	っ	た
あ	い	ます	⇒	あ	っ	た
ま	ち	ます	⇒	ま	っ	た
け	し	ます	⇒	け	し	た

## Grupo 2 - Serie え

たべます  $\Rightarrow$  たべた  
ねます  $\Rightarrow$  ねた

\*みます  $\Rightarrow$  みた  
\*います  $\Rightarrow$  いた  
\*おきます  $\Rightarrow$  おきた  
\*かります  $\Rightarrow$  かりた  
\*おります  $\Rightarrow$  おりた  
\*あびます  $\Rightarrow$  あびた

## Grupo 3 - します y きます

します  $\Rightarrow$  した  
きます  $\Rightarrow$  きた

## Tengo la experiencia:

$V(た)$  ことが あります

- ピラニアを つったことが あります。  
Una vez pesqué una piraña.
- ズう に のったことが あります。  
Una vez subí a un elefante.

**Atención:** Este patrón no se utiliza para acciones cotidianas.

## Enumerar verbos:

$V_1(た)$ り、 $V_2(た)$ り します

- 日よう日は かいものしたり、えいがを見たり します。  
Los domingos hago compras, miro películas, etc. (Todos los domingos)
- 日よう日は かいものしたり、えいがを見たり しました。  
El domingo hice compras, miré películas, etc. (El domingo pasado)

## Secuencia de acciones:

$V_1(た)$  / Sの + あとで、 $V_2$

- あたらしい カメラ を かって あとで、まえ の カメラ み  
つかりました。  
Después de comprarme la cámara nueva, encontré la vieja.
- しゅくだい を して あとで、ばんごはん を 食べます。  
Después de hacer los deberes, ceno.

- しごと の あとで、のみに 行きませんか。  
¿Vamos a beber después del trabajo?.

### Cambio de una situación anterior (involuntaria):

adj-い(～い×)く / adj-な(～な×)に / Sに なりました

- 前: くらかったです。  
Estaba oscuro.  
今: 明るく なりました。  
Está claro (ahora se aclaró).
- 前: びょうきでした。  
Estaba enfermo.  
今: 元気に なりました。  
Estoy saludable (ahora mejoré).
- 前: 学生でした。  
Era estudiante.  
今: いしゃに なりました。  
Soy médico (ahora me recibí de médico).

### Cambio de una situación anterior (voluntaria):

adj-い(～い×)く / adj-な(～な×)に / Sに しました

- 前: くらかったです。  
Estaba oscuro.  
今: 明るく しました。  
Encendí la luz (está claro).
- 前: へやは きたなかったです。  
La habitación estaba sucia.  
今: へやを きれいに しました。  
Limpié la habitación (está limpia).
- 前: りんごでした。  
Había una manzana.  
今: りんご を ジャムに しました。  
Hice mermelada de manzana.

# Resumen

- Solicitar, dar instrucciones o consejos:  
V(て)ください
- Conjugación, progreso de la acción:  
V(て)います
- Ofrecer para realizar una acción:  
Vましょうか
- Realizar dos acciones simultáneamente:  
V<sub>1</sub>(ます×)ながら、V<sub>2</sub>
- Se puede; dar permiso:  
V(て)もいいです
- No se puede:  
V(て)はいけません
- Acciones rutinarias o de larga duración:  
V(て) います
- Aprobar lo dicho por el hablante:  
「はい」と「いいえ」
- Secuencial, dos o mas verbos ocurren en secuencia:  
V<sub>1</sub>(て)、V<sub>2</sub>(て)、。。。、V<sub>n</sub>(ます)
- Acciones que se realizan luego de concluir otra:  
V<sub>1</sub>(て)から、V<sub>2</sub>(ます)
- Conectar oraciones que usan い-adjetivos:  
adj-い(い×)→～くて、。。。。
- Conectar oraciones que usan な-adjetivos o sustantivos:  
S/ adj-な(な×)→で
- Causa o motivo:  
V<sub>1</sub>(て)、。。。、V<sub>2</sub>(ます)

- Indicar que no haga algo:  
V(ない)てください
- Algo debe hacerse, por obligación o sin la voluntad:  
V(ない)なければなりません
- No es necesario hacer algo:  
V(ない)なくてもいいです
- Medios o situación al realizar una acción:  
V<sub>1</sub>(て)、V<sub>2</sub>
- Medios o situación al realizar una acción con forma negativa:  
V<sub>1</sub>(ない) で、V<sub>2</sub>
- Verbo como sustantivo:  
V(じしょ)こと
- Pasatiempo:  
しゅみはV(じしょ)ことです
- Gustos:  
SはV(じしょ)ことが好きです
- Ser capaz; es posible:  
S/ V(じしょ)ことができます
- Un acontecimiento ocurre antes que otro:  
Sの / V<sub>1</sub>(じしょ) / cuantificador de tiempo まえに、V<sub>2</sub>
- Tengo la experiencia:  
V(た) ことがあります
- Enumerar verbos:  
V<sub>1</sub>(た)り、V<sub>2</sub>(た)り します
- Secuencia de acciones:  
V<sub>1</sub>(た) / Sの + あとで、V<sub>2</sub>
- Cambio de una situación anterior (involuntaria):  
adj-い(い×)く / adj-な(な×)に / Sに になりました
- Cambio de una situación anterior (voluntaria):  
adj-い(い×)く / adj-な(な×)に / Sに しました



## Kanji

月      ゲツ, ガツ  
mes, luna  
つき  
mes, luna

食      ショク, 「ジキ」  
alimento, comida, eclipse  
く.う, 「く.らう」, た.べる  
comer

金      キン, コン  
oro  
かね, かな  
oro, dinero, metal